

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9140

EN LA ISLA, AL MES. Ptas. 2'00
RESTO DE ESPAÑA 3'00
EXTRANJERO, AL AÑO. 50'00

MAHÓN JUEVES 7 DE DICIEMBRE DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

Basilio Alvarez, hombre de rectitud en el juicio

No es el sacerdote a quien el despecho precipitó en el reniego. Es un gran cerebro, un temperamento impetuoso, y un corazón abierto a todas las reflexiones que se inspiren en el amor.

Interrogado acerca de su parecer con referencia a las elecciones, se ha expresado así:

La vehemencia española y la imprevisión de la raza, un pequinismo, que no dará más allá de los pocos, por fortuna, en los que se consuman las pesetillas derramadas, y ese sentimiento que se llama el deseo de franquicia, han volado en las urnas del derecho, como en las elecciones de las Constituyentes volcaron un izquierdismo rabioso e inconsciente. Fallaron entonces, como ahora, la serenidad y la prudencia necesarias. De aquí que la realidad anduvo y sigue caminando a ciegas hasta que lleguen los relámpagos, que unas veces tan sólo deslumbran, y otras, por ir seguidos del rayo, matan.

Algo de desbordamiento hubo por parte del clero y los altos dignatarios de la Iglesia. Yo soy testigo de mayor excepción. Cierta que a veces el tono de la Constitución apuntó un perfil persecutorio, sobre todo cuando se trató del problema del culto y clero; pero si ello aplica la arremetida de los católicos hacia cuantos se movieron por impulsos sectarios, no justifica en cambio una pulvisca general para todos los que se

declararon republicanos. Ese fue un error de táctica de las derechas incomprensivas que con esto vinieron a prestar a la Iglesia un servicio desdichado. Ahora a muchos españoles que no les odiaban por católicos los odiarán por monárquicos. Y la Iglesia pagará los vidrios rotos; ella, que debía estar tan lejos de las contiendas partidistas. Ni el altar, ni el confesionario, deben ser cauces por donde el proselitismo político discurra. Y menos que unos seglares susceptibles de imperfección como el resto de los españoles quieran arrogarse el monopolio de catolicismo, operando sobre un conglomerado de infelices mujeres obligadas a expresar sus opiniones en las urnas entre ráfagas de enredada religiosidad.

Creo que el confusionismo y la pasión siguen imperando aún por desdicha, y que las elecciones del domingo 19 son una espada de Damocles que ha quedado pendiente y amenazadora sobre la Patria y sobre la República.

Tan cierto es ello, que son los propios jefes de la triunfante candidatura extremista de derechas los que más aterrados se muestran hoy ante el éxito, como si, pasado el vapor de la embriaguez electoral, la serenidad del raciocinio les pudiese de relieve el panorama amenazador del presente y la trágica visión del porvenir. Y no era eso lo que quería, lo que pedía, lo que necesitaban la República y la Patria. Por eso yo lamento profundamente el resultado, como patriota y como republicano.

el resultado es que en vez de aclararse la situación se va a complicar.

Los despachos procedentes de Berlín, París, Viena, Roma y Londres ya los conocen nuestros lectores. El pangermanismo inicia de nuevo su marcha, cuya primera etapa es la anexión de Austria. A pesar de todo es preciso rendir homenaje a los pangermanistas, sean o no hitlerianos; nunca han ocultado ese propósito y van derechos hacia su objetivo. Después de la firma del llamado «Pacto de los cuatro», la agitación alemana contra Austria no ha hecho sino aumentar y la intromisión del «Tercer Reich» en los negocios interiores de la República austriaca es evidente, a pesar de ser contraria a las reglas y tradiciones internacionales, a la adhesión de Alemania a la Sociedad de Naciones e incluso al texto del Pacto de los cuatro.

La diplomacia hitleriana no ha tenido siquiera la precaución desplegada por la facista italiana, que trabaja en el extranjero contra la democracia y la independencia de los demás países esforzándose por comprometer a los representantes diplomáticos oficiales: los correos, diplomáticos alemanes, los cónsules y los embajadores «trabajan» en Austria como en terreno conquistado. Las emisoras de Radio no pueden — en virtud de un convenio internacional — hacer propaganda política ni combatir a otro Estado: la Radio alemana hace propaganda en Austria contra el Estado austriaco.

¡Pobre del país que haga una emisión radiofónica contra el fascismo! Pero el mundo asiste con indiferencia a la acción hitleriana contra Austria. ¿Por qué. Otro muy distinto hubiera sido el escándalo si los grandes intereses franceses e ingleses en la Pequeña Entente no se encontraran en juego en el caso de una anexión de Austria a Alemania. Se pensó en una intervención. ¿No existía el Pacto de los cuatro — y el convenio de la Sociedad de Naciones — al que Alemania ha prestado su adhesión?

Pero he aquí que la lógica brutal, — aun que franca — de la política alemana de muestra que ese Pacto no pasa de ser — lo mismo que los demás pactos — un trozo de papel para el fascismo. Conocida es la brutalidad del fascismo hitleriano: no trata de ocultarse ni de ocultar los fines de su política de fuerza. Pero, ¿qué van

a decir los exaltadores del fascismo italiano de la política sin valor, sin lealtad ni carácter del señor Mussolini y de su plan?

Italia — yo hablo de nuestra Italia y no de un régimen ilegítimo de aventura — es quien mayor interés tiene en impedir la unión de Austria a la Alemania fascista e imperial. El patriotismo del antiguo antipatriota Benito Mussolini, que quería plantar la bandera nacional en un estercolero, no ha hecho nada contra la campaña hitlerista en favor de la anexión de Austria, obligada a seguir el «chantaje» hitleriano y la «mística fascista». Primero, los intereses del Partido fascista y después los de Italia, piensa el señor Mussolini. Pero los Estados de la Pequeña Entente se preocupan porque la unión austroalemana significaría la guerra. En Londres y en París se han pensado en hacer gestiones ante el Gobierno de Berlín para pedir al Gobierno del «Tercer Reich» que cesara en su actuación contra la independencia de Austria. Eso equivalía a aplicar por primera vez el Pacto — ¡singular aplicación! — mediante el cual tres de los firmantes están obligados a protestar contra el cuarto que no se haya puesto de acuerdo previamente para cualquier acción política relativa a la situación europea.

Los ingenuos y los falsos ingenuos de Francia e Inglaterra habían descontentado la adhesión del Gobierno fascista de Roma a la intervención ante el Gobierno de Berlín, primero, por ser favorable a los intereses italianos, y después por lealtad hacia el Pacto, cuyo promotor debía respetar. Pero tanto los ingenuos como los falsos ingenuos han podido ver claro a estas horas: el Gobierno de Roma se ha negado a participar en esa intervención. Con una tosca astucia, que el fascismo italiano cree «maquiavélica», el señor Mussolini — para evitar la intervención y para demostrar que la dirección de los asuntos europeos, como dice la Prensa, está en Roma — ha publicado un comunicado donde dice que su embajador en Berlín había obtenido de Hitler la seguridad de que el Reich no haría nada contra Austria. Mediante esa artimaña, concertada entre Roma y Berlín, se descontentaba el evitar la protesta francesa, y cuando los Gobiernos de Londres y de París hicieron, a pesar de

de todo la intervención para recordar a Alemania sus compromisos respecto a la Sociedad de Naciones y al Pacto, la Prensa fascista recibió el encargo de protestar y de declarar «inoportuna» esa gestión, mientras Hitler se creyó obligado a responder con la mayor arrogancia. ¡Y la acción hitleriana contra Austria continúa como antes! (En la reciente entrevista de Mussolini con Dollfuss, el dictador de Roma condiciona el apoyo de Italia a la causa de la independencia de Austria si ésta se decide a someterse a la tutela mussoliniana; es decir... a renunciar a su independencia.)

Esa es, en resumen, la explicación que dan los hechos sobre el significado del Pacto de los cuatro. Pacto que no existe ya y que demuestra que el fascismo italoalemán va contra los demás firmantes. El referido «pacto» descubre la gran maniobra del fascismo italoalemán. En esa maniobra comienza a recoger los frutos el charlatán mordido por la serpiente, el propio señor Mussolini, que va detrás de Hitler, a pesar de su predilección por considerarse como eje de la política danubiana, recibiendo, uno después de otro, al primer ministro húngaro — aliado de Berlín — y al pequeño Dollfuss. Lo más grave es que en este juego sin dignidad, el señor Mussolini está sacrificando los más legítimos derechos de Italia. Lo propio le ocurre a la «democracia» francesa que ha sacrificado la fama de régimen servido por hombres inteligentes.

Un periódico de Roma ha confesado en un comentario, con una franqueza digna de ser destacada, que «las democracias son las que ayudan el avance del fascismo». Esa es, desgraciadamente, la pura verdad. Un ejemplo de ello es la respuesta sangrienta dada por Roma a París: cuando el ministro del Aire francés, señor Cot, «extremista de izquierda», se había comprometido con las más exageradas muestras de reconocimiento hacia el señor Balbo a su vuelta de América, movilizándolo toda la Francia oficial para rendir homenaje al jefe fascista en Berne, Balbo no se detuvo allí por orden de Mussolini, ¡como protesta contra la intervención ante el Gobierno de Berlín y para humillar a la democracia por su servilismo! La prensa inglesa ha destacado ese proceder demasiado... fascista, que a nosotros no nos sorprende; el vivo comentario sobre el Pacto que traslucen los hechos sólo puede sorprender a los ingenuos y a los falsos ingenuos que están a punto de arruinar a Europa, amenazada por el fascismo, cada vez más fuerte por culpa de la debilidad de los hombres sin valor y sin dignidad.

AURELLIO NATOLI
Madrid.

EUROPA EN LA ENCRUCIJADA

Las democracias al servicio del fascismo

(De «El Mercantil Valenciano»)

He dicho que repetidas veces que el fascismo es sólo grande en el «bluff» y en la propaganda, que cuenta con la complacencia de una organización de Prensa de agencias llamadas de información y de periódicos y revistas que, movidas por el amor al dinero vertido generosamente por la Oficina de propaganda fascista, o por intereses de la reacción internacional, es uno de los más valiosos aliados del «bluff» fascista en todo el mundo. Esos periódicos, agencias y revistas internacionales de la reacción difaman a los países que se gobiernan democráticamente y exaltan el «bluff» del fascismo en todo el mundo. El «Pacto de los cuatro», por ejemplo, ha sido presentado a la opinión mundial como el fin de un período de intranquilidad para Europa — achacado a la Sociedad de Naciones — y el comienzo de una nueva era de colaboración y de paz que únicamente el fascismo antidemocrático es capaz de asegurar. Las opiniones libres y las críticas independientes han sido ahogadas por considerárlas como manifestaciones de sectarismo, dirigidas a negar la verdad sobre el gran tacto y la sabiduría fascistas.

Esas agencias llamadas de información y esos periódicos y revistas afectos a la Internacional antidemocrática, se han abstenido de producir, como era natural, los comentarios publicados por la Prensa fascista de lengua italiana sobre el Pacto. Según esos comentarios — hechos para uso interno — el «Pacto de los cuatro» marca el fin de la Sociedad de Naciones y de la política para pasar la dirección de los asuntos de Europa a manos del fascismo; mientras que el antiguo embajador de Francia en Roma, señor De Jouvenel, afirmaba que el Pacto equivalía a un refuerzo de la Sociedad de Naciones y de la política societaria! En este caso concreto el «bluff» del señor De Jouvenel es de la misma calidad que el del fascismo.

Demos, sin embargo, de lado a los comentarios y atengámonos a los hechos.

Nuestros lectores se acordarán del examen que hicimos en otra ocasión de la gravísima situación de Europa central danubiana y báltica. Los exaltadores del llamado «Pacto de los cuatro» habían afirmado, siguiendo las consignas del fascio, que esa situación quedaría arreglada con el Pacto. Ahora bien,

CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo, 1.^a BARCELONA Horas de despacho: de 9 a 12
(entre Bruch y Lauria) Teléfono 20302

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas, letras, etcétera y sobre fincas, valores, etcétera (Tramitación rápida y reservada)

En todas las poblaciones y pueblos se facilitan préstamos de capitales en metálico por grande e importante que sea la cuantía. Con la garantía para el solicitante que solicita el préstamo, nuestra más rigurosa reserva. Tipo de interés legal desde el 5 por 100 anual. Tiempo de duración de los préstamos, por más número de años que todos los que se han estipulado hasta la fecha; o a corto plazo según se convenga. Amortización voluntaria sin apremios. Facilidades de pago para la devolución del préstamo con facultad de aplazamientos. Con derecho a prórroga en los vencimientos. Ventajas en el pago de intereses con fecha a posteriori sin recargo.

Los préstamos de capitales se facilitan en diferentes conceptos: Crédito personal. Letras. Hipotecas 1.^a, 2.^a, 3.^a y 4.^a. O sin hipotecar. Escritura privada. Anticresis. Debitario en documento notarial sin inscripción en el Registro de la Propiedad. Inscripción previa. Anotación preventiva, etc., etc.

Los precios de capitales se facilitan bajo toda clase de garantías; y Fincas Rústicas, Urbanas, Edificios, Masías, Casas de Campo, Mansos, Torres, Chalets, Almacenes, etc., etc. Y sobre Casas en construcción. Y sobre Terrenos, Campos, Solares, Huertos, etc., etc. Y sobre Nudas propiedades, Copropietarios, Censos, Indivisos, Proindivisos, Usufructos, etc., etc. Y sobre Fábricas, Talleres, Industrias, Manufacturas, etc. Y sobre existencias de Maquinaria, Géneros, Mercancías, Primeras materias, Autos, Maderas, Cereales, Vinos, Granos, Frutos, Ganado, etc., etc. Y sobre toda y demás clases de garantías. Y descuento de Letras.

Y se facilita dinero en el acto con la garantía de toda clase de Valores españoles e imprescindiblemente que se coticen en la Bolsa. Debiendo proceder para que el préstamo sobre los valores se verifique en el acto, a que el propio interesado presente ineludiblemente la correspondiente póliza de compra de los precitados valores que acompaña; y además exhibir la cédula personal o carnet de identidad para acreditar la personalidad coordinativa del poseedor de los valores en cuestión. Siendo toda pignoración de valores debidamente legalizada ante agente oficial de cambio y bolsa.

Las peticiones para la rápida obtención de toda clase de préstamos deben ser solicitadas a base de manifiesta y bien definida solvencia del interesado, procediendo sin intervención de corredores ni intermediarios a formular directa y personalmente la petición del préstamo, haciendo constar la cantidad en pesetas que se solicita, debiendo presentar el solicitante las copias, escrituras, documentos, titulación, etc., etc., de comprobación acreditativa de posesión, correspondiente a la garantía de que hace oferta con que responder del préstamo que solicita.

Exigiendo la más estricta seriedad y formalidad como precedente acreditativo para el cumplimiento a su debido tiempo del reembolso del crédito o reintegro del préstamo que solicita.

Casino de Obreros de Unión Republicana

CASA DEL PUEBLO

Debiendo proceder a la rectificación del Censo Electoral, cuya operación ha de quedar ultimada el día 10 del próximo diciembre, se participa a todos los correligionarios y simpatizantes de ambos sexos, que con derecho al voto no figuran en las listas electorales, que todos los días desde las 10 de la mañana hasta igual hora de la noche podrán inscribirse en las listas correspondientes y esta comisión se encargará de su inscripción, como también de la rectificación de los apellidos y domicilios equivocados en las listas actuales.

EL SECRETARIO
B. OLEANO

CONCURSILLO

Base Naval de Mahón

A las 11 de la mañana del día 8 del actual se celebrará en esta Base Naval concursillo público para contratar la adquisición de dos calderos para la cocina de la marinería, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría hasta la hora señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 4 de diciembre de 1933.—El Comisario Habilitado, José E. Montoya Pascual.

A las 10 de la mañana del día 8 del actual se celebrará en esta Base Naval, concursillo público para contratar la adquisición de los materiales necesarios para la instalación eléctrica y alumbrado interior y exterior de la caseta de la Estación Radiogoniométrica de esta Base, con arreglo al pliego de condiciones que está de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría hasta la hora señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 4 de diciembre de 1933.—El Comisario Habilitado, José E. Montoya.

Noticias marítimas

Buques correos

Procedente de Barcelona, ha fondeado esta mañana el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga. Capitán don José Caidés.

Saldrá esta noche para Barcelona y estará de regreso el sábado para salir el domingo por escala.

Ayer tarde a las cuatro, salió de Barcelona para Valencia, después de haber descargado las mercancías de Ibiza la moto nave «Ciudad de Mahón» que limpiará fondos allí.

Dicho buque llegará a esta el lunes en viaje de escala.

—Mañana debe llegar el buque correo procedente de Palma.

Velero

Anoche salió para Aguilas el moto velero «Avelino» al mando del Capitán señor Sagarra.

Embarcó algunas toneladas de lastre.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una pesetas mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

Comité del Partido de Unión Republicana

MAHON

Jueves 7 diciembre 1933 A las diez de la noche

GRANDIOSO BAILE

en el SALON TRIANON

para celebrar la elección de nuestros diputados señores JULIA y CANET

PRECIOS: Palcos 2'00. Plateas 2'50. Entrada gratis para los socios, correligionarios y sus familias. * * Asistirá al acto el diputado electo don J. TEODORO CANET MENENDEZ

La Comisión se reserva el derecho de admisión.

Honrado proceder de un menorquín

En la última sesión celebrada por la Comisión Gestora Provincial nuestro Diputado el amigo señor Tuduri manifestó que había llegado a su noticia que un enfermo hospitalizado en la Sala de Medicina del Hospital, en un momento que lógicamente cabe apreciar no se hallaba en la integridad de su normal discernimiento, había entregado, como donativo o legado, al sirviente Teodoro Victory, 1.375 pesetas en papel moneda y 14.000 pesetas nominales en dos resguardos del Fomento Agrícola de Mallorca, todo lo cual se apresuró dicho sirviente a entregar al Director del Establecimiento, añadiendo el señor Tuduri que se complace en poner tan laudable hecho en conocimiento de la Comisión Gestora para que esta pudiera resolver lo pertinente.

Acordando la Comisión por unanimidad hacer constar en acta el agrado con que se había enterado del delicado rasgo de probidad del sirviente señor Victory, que tanto le honra y enaltece y comunicarle este acuerdo por conducto del Director del Hospital para su conocimiento y satisfacción.

De viaje

En el vapor «Jaime II» han llegado esta mañana procedentes de Barcelona treinta pasajeros.

Desconcerto de relojes

Esta mañana mientras el reloj de la Base Naval señalaba las ocho, el de esta Casa Consistorial marcaba las ocho y cuarto.

El público no sabe a qué atenerse ante esta diferencia de horas.

¡Un film donde el HEROE es un niño único en el mundo!

CHAMP

(El campeón de todas las películas)

Crónica local y general

POLITICA DE LA MASA NEUTRA

La voluntad nacional se inclinó, hastiada de los errores anteriores, hacia la derecha y el centro.

Se han hecho muchos comentarios respecto a esos bandazos a que es tan frecuente, según el decir de las gentes, el pueblo español. Va de un extremo a otro, no acierta con el centro de gravedad, con la medida de ponderación, que es el ritmo del equilibrio.

Esto ocurre no en España solamente, que el ciudadano tiene fama de voluble y de ligero, sino en todos los países. Precisamente la opinión busca esa medida de ponderación, de templanza y de sosiego y de gobierno con dignidad; pero no acierta a medir el salto, y para asegurar ese equilibrio va más allá de lo necesario y se coloca al otro extremo.

De ahí que las derechas no pueden, aunque tengan hoy una fuerza robusta, parlamentariamente hablando, abusar y hacer una política extremista, porque la opinión que les dió la victoria volvería, en un nuevo plebiscito electoral, a infligirles una seria derrota y a prestar su apoyo a las izquierdas.

Hay una masa neutra, que no se afilia a ningún partido, que no se casa con nadie, como vulgarmente se dice; y es la masa rectora del país, que da a los partidos victorias y derrotas insospechadas;

es la masa que siempre, en toda ocasión y en cualquier circunstancia, es contraria a los extremismos y se coloca enfrente de ellos con determinación y tensa voluntad.

Por esto en política hay que tener en cuenta esta circunstancia especial de la masa neutra, que no es circunstancia baladí, y que es la que hace dar esos bandazos a la política nacional.

De ahí que las derechas, si se colocaran en una actitud extremista, que no lo harán por propio espíritu de conservación, perderían esa fuerza que las dieron los errores de los anteriores gobiernos, ya que, como decimos, la masa neutra es enemiga abierta de toda actitud extremista.

Por esto la política futura ha de ser, a nuestro entender, una política nacional, de restablecimiento de crédito y de saneamiento de la Hacienda, y una política, además, de pacificación de los espíritus. De ahí que quienes hoy se colocan en una actitud que salgan de estas normas irán equivocados completamente y están contra la opinión que hoy impera en el país.

El pan nuestro de cada día

Nuestro Ayuntamiento republicano ha repartido entre los pobres de esta ciudad, durante el pasado mes de noviembre 4409 kilos de pan y panecillos que han importado la suma de 3080'90 pesetas.

Estos son los inconvenientes de votar para Alcalde a una persona que dice que SI. Razón tenían los socialistas insociables cuando durante su propaganda electorera censuraban al señor Pons Sitges porque, según ellos, tiene esta debilidad, la de decir que SI.

Seguramente, cuando los socialistas insociables cuentan con más votos, nombrarán Alcalde a un señor que sepa decir NO y el Ayuntamiento podrá aborraz cada año algunas miles de pesetas, pero en cambio los pobres dejarán de comer algunos kilos de pan.

En cierto mitin los socialistas para escoger Alcalde ya apuntaron sus tiritos hacia la extrema derecha.

Los extremos se tocan. Los ríos desembocan siempre en el mar y como decimos en mahonés «es pops van a mori a se culárségue».

Homenaje a la Vejez del Marino

Esta tarde a las seis y media, tendrá lugar en el Salón Victoria la representación de la hermosa zarzuela «La Dolorosa» interpretada por el cuadro de artistas aficionados del «Orfeón Mahonés».

Nos dicen que hay bastantes encargos de localidades. Como se trata de un fin benéfico es de esperar que habrá buena entrada.

El baile de «La Unión» Regular concurrencia había ayer en el Salón Victoria para el baile que organizó la veterana sociedad recreativa «La Unión».

Muchas parejas tomaron parte en el baile al compás de la renombrada American Orquesta.

Por ser el primer baile de la temporada puede decirse que los socios y familias correspondieron al sarao.

A beneficio de la Vejez del Marino

Con el fin de que el elemento obrero pueda contribuir al beneficio de la Vejez del Marino y a la par deleitarse con la representación de «La Dolorosa» el patronato ha resuelto dar una audición de la misma el sábado en el salón Trianon, pudiendo apuntarse para localidades en la sociedades Federación Obrera de Menorca, Sindicato de Oficios Varios, Casa del Pueblo y Orfeón Mahonés.

Además de regir precios económicos terminará la fiesta con un lucido baile amenizado por la orquesta que dirige el profesor don Deseado Mercadal.

Pérdida y hallazgo

En la mañana de ayer una pobre sirvienta perdió un bolso con diez pesetas y pasó por el disgusto consiguiente.

Un comprador de coles llamado don Nicolás Camps Carreras al vaciar un saco encontró dicho bolso y enseguida lo entregó al guardia municipal, quien a su vez lo restituyó a su dueña y ésta entregó cinco pesetas de gratificación por el noble rasgo, pero generoso y bueno el autor del hallazgo no aceptó la remuneración.

Y son de elogiar la honradez del señor y su desprendimiento.

Propaganda obsequiosa

Hemos sido obsequiados con un croquis almanaque de propaganda de la Casa Instaladora de electricidad de don Antonio Sintés Sintés, calle de Juan Mir y Mir (Infanta) 44.

Al acusar recibo agradecemos la atención.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Comandante de Artillería don Julio Ruiz.

Imaginería. Comandante de Artillería don Francisco Giménez.

Visita Hospital. 2.º Capitán de Ingenieros.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuartel.

SALON VICTORIA

HOY JUEVES. A las 6'30

Función benéfica Pro-Vejez del Marino

LA DOLOROSA

Zarzuela en dos actos, puesta en escena por el cuadro artístico del ORFEON MAHONES

Mañana viernes

Tarde y noche

VIAJE FILMOFONO en español.

ENCIERRO DE TOROS EN PAMPLONA

curiosa documental en español y

CONOCES A TU MUJER

En español por R. RIVELLES

VIOLETAS IMPERIALES

SABADO TARDE Y NOCHE: Maravilla de arte por RAQUEL MELLER, cuya ilustre actriz se presenta por primera vez en la pantalla hablada, cantando las canciones Doña Mariquita, Gitana, La violetera y otras, de popularidad mundial. Recuerde siempre CHAMP (EL GANPEON DE TODAS LAS PELICULAS)

SALON TRIANON

VIERNES tarde a las 6'30. SESION DE MODA ESTRENO de la grandiosa película en ESPAÑOL

SABADO, NOCHE 9'30 FUNCION BENEFICA Homenaje a la Vejez del Marino

El crimen del estudio sonoro

un film en ESPAÑOL que por la indole del asunto y alta clase causará enorme sensación.

La Dolorosa

Zarzuela en dos actos, puesta en escena por el cuadro artístico del ORFEON MAHONES

Próxima semana: EL DOBLE ASESINATO DE LA CALLE MORGUE

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM"

VIERNES 8 DICIEMBRE 1933. FESTIVIDAD DE LA PURISIMA

Sesiones de abono a las 6'30 y a las 9'30

GRANDIOSO Y EXTRAORDINARIO PROGRAMA

La película documental explicada en español

Del Kaiser a Hitler

La historia de Alemania desde 1914 a 1933

Hay que casarlos Comedia bufa musical hablada y cantada en francés por la excéntrica ANNY ONDRA.

¡POR FIN! Sábado: UNA VIUDA ROMANTICA, la mejor película de CATALINA BARCENA.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6 y cuarto. SESION POPULAR ENTRADA UNICA 0'40

ESTRENO del sensacional film de COW-BOYS

El desfacedor de agravios

Por el popular caballista KEN MAYNARD y su caballo TARZAN.

Karamasoff el asesino

Según la obra de Dostoyewsky: «LOS HERMANOS KARAMASOFF»

¡¡ MUY PRONTO !! LA ESCUADRILLA DESHECHA

CAMPO DE LA UNION

DOMINGO 10 DICIEMBRE
A las 2'45 de la tarde

Emocionante partido de futbol, que no debe de dejar ningún aficionado a este bello deporte

Villa-Carlos F. C. contra Unión Sportiva

equipos de sobra conocidos, para saber que se ha de saborear una buena tarde de futbol; gran igualdad de fuerzas que hará el encuentro más interesante.

PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15.

NOTA: Si una vez empezado el partido tuviera que suspenderse por cualquier motivo, el público no tendrá derecho a reclamación alguna.

STADIUM MAHONES

DOMINGO DIA 10 DICIEMBRE
A las 2'45 de la tarde

Interesante partido de futbol

En dicho encuentro el « C. D. Menorca » alineará al equipo que irá al proximo campeonato con varios jugadores nuevos

C. D. Ciutadella C. D. Menorca

PRECIOS: Entrada general, 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15.

NOTA: Si una vez empezado el partido, este por cualquier causa se tuviera que suspender el público no tendrá derecho a ninguna reclamación.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 6 a las 18 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

Interesantísimas manifestaciones del señor Lerroux

Cábalas sobre la formación del futuro Gobierno * Preparativos para la constitución del Congreso * Suenan nombres para la presidencia, vicepresidencias y secretarías de las Cortes * Movimiento político * Actitud de los partidos.

En vísperas de la apertura de las Cortes

El Jefe del futuro Gobierno

Habla don Alejandro Lerroux

Interrogatorio y respuestas.—El jefe del partido radical señor Lerroux ha sido interrogado por un periodista respecto al momento político, al futuro próximo y a la formación del nuevo Gobierno; las respuestas del prestigioso político son interesantísimas y por lo mismo damos de ellas el extracto telegráfico siguiente:

Preliminares.—Dijo Lerroux que no ha realizado todavía los trabajos para la formación del nuevo Gobierno porque respetuoso con el jefe del Estado espera las resoluciones del poder moderador; añadió que es posible se encargue de la presidencia de las Cortes don Santiago Alba y que es inexacta la noticia de una supuesta entrevista con don Miguel Maura.

Sobre un gobierno de izquierdas.—Preguntado el señor Lerroux sobre la formación de un Gobierno de izquierdas respondió: «¿dónde están? ¿quiénes son esos señores?»; se le indicó que contaban con él para este propósito y don Alejandro contestó: «¡tiene gracia! pues resulta que ahora me consideran como hombre de izquierda y me colocan donde les conviene».

Prudentes reflexiones.—Pero para pensar en semejante gobierno, prosigue Lerroux, precisaría tener una fuerza segura; debemos respetar la voluntad nacional, origen y asiento de toda soberanía y así se quiere otra cosa distinta de la que dicta esa voluntad nacional debe reconquistarse primero la opinión pública; si las derechas se salieran de la legalidad seríamos nuevamente revolucionarios:

Las derechas.—Si no hubiera existido el partido radical las derechas nos hubieran barrido; no creo que las derechas votaran contra la República si contra los republicanos, incluidos los socialistas, como protesta contra una política sectaria, parcial y persecutoria.

El futuro Gobierno.—No hay otra solución que un gobierno de centro; si las derechas fueran un conglomerado, den-

tro de la República en su totalidad, tendrían derecho a encargarse del poder, pero como no es así corresponde a los radicales asumir las funciones gubernamentales.

¿Gabinete minoritario?—Si me confieren poderes para formar gobierno, dice por último el jefe de los radicales, reclamaría las asistencias que creyese convenientes y reduciría mis pretensiones en lo posible, pero en último caso constituiría un gabinete radical minoritario; todo, menos la locura de disolver Las Cortes.

El Gobierno y los partidos

Reunión de izquierdas.—Se dijo que hoy se reunirían los jefes de los partidos de izquierda para tratar de la actualidad política y de las contingencias relacionadas con el nuevo parlamento; la noticia ha resultado falsa, aquellos jefes se reunirán mañana.

Ministros en entredicho.—Han comenzado a formularse comentarios acerca de la actitud de los partidos en relación con sus respectivos representantes que como ministros forman parte del Gobierno; se confirma que los aludidos partidos acordaron la semana última retirar los ministros respectivos y encargaron al de Industria señor Gordón que anunciara este acuerdo al Gobierno, pero lo cierto es que aquellos consejeros no dimitieron quizás por considerar poca autoridad la de unos jefes de partidos que están en erisis; esto plantea un problema en el seno de dichos partidos.

Enjuiciamiento y sanciones.—El partido de Acción Republicana ha juzgado la conducta del ministro de Estado señor Sánchez Albornoz y al realizar este enjuiciamiento se dió un voto de confianza al jefe señor Azaña, pero este remitió el ulterior acuerdo al Consejo Nacional que ha de reunirse en breve; no sería extraño, al decir de los comentaristas, que a estos ministros en entredicho se les expulsara del partido o bien que los propios interesados se dieran de baja.

Los radicales socialistas.—El Comité que preside el señor Gordón Ordax reunido en el despacho de este ministro que lo es de Industria y Comercio acordó que el mencionado señor Gordón y sus amigos políticos continúen en sus cargos y que llegado el caso pueden colaborar con un gobierno presidido por el señor Lerroux, si éste no encontrase

colaboración en el sector de las derechas.

El señor Lerroux trabaja.—El jefe del partido radical ha empezado los trabajos para formar un gobierno minoritario si el Presidente de la República le confiere poderes para constituir ministerio.

«La Ceda».—Han celebrado una reunión los diputados de la derecha pertenecientes al sector denominado «La Ceda» presididos por el señor Gil Robles; concurren noventa y nueve; se acordó apoyar un gobierno de centro, pero no se estimó oportuna la colaboración personal; se nombró jefe de la minoría parlamentaria al señor Gil Robles y se decidió apoyar al candidato del Gobierno para la presidencia de Las Cortes.

El Jefe del Gobierno

El señor Martínez Barrios despachó con el Presidente de la República para darle cuenta de la ponderación de fuerzas políticas en el Parlamento como base de constitución de la mesa definitiva de la Cámara.

—Deseo, dijo el jefe del Gobierno a los señores de la prensa, que se constituya la Cámara para cancelar mi compromiso; no creí que se me diera una nueva responsabilidad porque el cargo me abruma mucho.

—Cree el dicente que las Cortes respetarán la semana parlamentaria.

Las Cortes

Se ha reunido la Diputación Permanente de las Cortes y ha acordado la concesión de unos créditos para gastos de telégrafos y de la guardia civil.

El señor Maura ha confirmado la respuesta negativa que dió cuando le requirieron para que apoyara la candidatura de don Santiago Alba para Presidente del Congreso; durante la reunión de la Diputación Permanente de las Cortes, los señores Martínez Barrios y Guerra del Río intentaron convencer a Maura para que concediera el consabido apoyo, pero don Miguel se negó otra vez.

Ahora se dice que para Presidente del Congreso se propondrá a don Melquíades Álvarez.

Mañana se reunirán los grupos políticos para constituir las minorías parlamentarias.

A las siete de la tarde se celebrará en el Congreso la sesión preparatoria de la apertura; el diputado más viejo es el señor Romanes y si asiste presidirá la mesa de edad.

El Gobierno desea que ocupen las vicepresidencias los siguientes: primera, el partido de Acción Popular; segunda, los socialistas; tercera, la Liga Catalana; cuarta, un maurista.

Las secretarías del Congreso desea el Gobierno que se asignen por este orden: primera, un radical; segunda, un socialista; tercera, un agrario; cuarta, un izquierdista.

El martes se designará la comisión de actas.

Crónica General

Las huelgas

Los camareros.—En Madrid los dependientes de casinos han presentado un oficio anunciador de huelga por solidaridad con los camareros; el conflicto de estos sigue igual; para discutir varias fórmulas se han reunido los patronos en el Círculo de La Unión Mercantil y los obreros se reunieron en la Casa del Pueblo; se dice que el Gobierno está dispuesto a que este conflicto termine rápidamente.

Los transportes.—En Barcelona para evitar agresiones a los tranvías se han montado en ellos fuerzas con ametralladoras; se han reintegrado al trabajo muchos obreros tranviarios y se ha intensificado el servicio.

Los últimos sucesos

Con derecho o sin él.—En Madrid los estudiantes de derecho secundados por los de ciencias promovieron algunos incidentes en la Universidad.

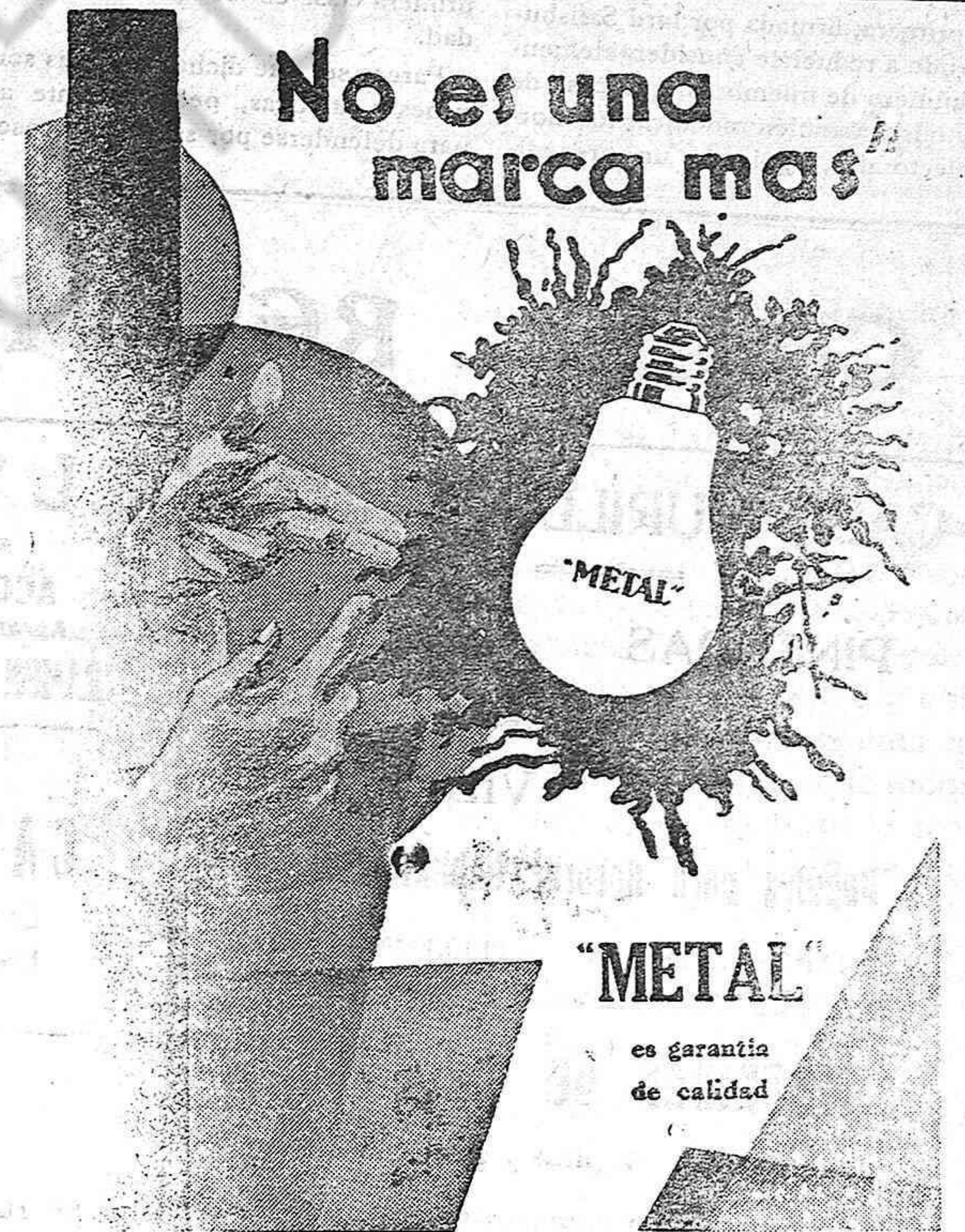
Aniversario.—El parlamento catalán ha celebrado el primer aniversario de su Constitución.

Muere un escopetero.—En Málaga ha fallecido en el hospital el escopetero de la compañía de ferrocarriles andaluces Enrique Herrera que fué herido por unos pistoleros que intentaron asaltar la oficina de recaudación a pesar de hacerles frente el personal y luego huyeron.

Italia en la S. de N.—De Roma telegrafian que el Consejo Fascista ha dispuesto que Italia continúe en la Sociedad de Naciones.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

No es una
marca más



VENTA: HIJOS DE J. SINTES

236

ALEJANDRO DUMAS

UN DRAMA DE AMOR

233

—Y al mismo tiempo se oyó el ruido de un cuerpo que caía en el agua.

—Alguien ha caído al mar—gritó el segundo con voz fuerte.

Samuel soltó el timón, y de un salto estuvo al otro lado de la vela; se inclinó, y pudo ver aun el remolino de agua, y encima, un vapor flotante que por fin desapareció: era el velo de Cecilia.

—¡He aquí por qué—repuso Samuel, empuñando de nuevo su timón—, he aquí por qué rogaba a Dios que la perdonase!

El «Anna-Bell» continuó su camino, y después de dieciocho días más de travesía llegó felizmente a La Guadalupe.

FIN

Cecilia lanzó un profundo suspiro. —No le había dejado más que media hora, y el mal había hecho rápidos progresos. Ya no me reconocí, y a cada instante decía: «Yo respiro fuego. ¿Por qué no me dais de beber agua, agua?» Y después hablaba siempre de vos, y decía que érais su mujer, que vos sabríais buscarle dondequiera que se encontrara.

—¡Y decía bien! —La noche pasó como el día: abrasado por la fiebre; yo le hablaba de vos para consolarle, y siempre que pronunciaba vuestro nombre se estremecía. Entonces pedía pluma, papel; quería escribir; yo le daba un lápiz, pero su mano se dejaba caer sin poder trazar una sola palabra. Y decía: «¡Me quemó! ¡Me quemó!»

—¿Ha sufrido mucho? —No sé. Dicen que cuando se pierde la razón se deja de sufrir; yo no lo creo, porque entonces los pobres animalitos, que no tienen razón no sufrirían. En fin, así pasó la noche. De hora en hora, el médico venía, le sangraba, le ponía sinapismos, pero como quien cumple un deber, sin aguardar resultado. Por fin, la mañana del tercer día yo también desesperé; la fiebre se iba, y la vida con él... —¡Dios mío, Dios mío, perdonadme!—murmuró Cecilia.

Samuel no se fijó en esta exclamación, y continuó:

—La debilidad fué aumentando; tuvo dos o tres

